

Heb

Chapter 3

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

- 1 Ὅθεν, ἀδελφοὶ ἅγιοι, κλήσεως ἐπουρανίου μέτοχοι, κατανοήσατε τὸν
इसलिए भाइयो पवित्र बुलाहट-के स्वर्गीय सहभागियो विचार-करो -
[G3606](#) [G0080](#) [G0040](#) [G2821](#) [G2032](#) [G3353](#) [G2657](#) [G3588](#)
- Ἀπόστολον καὶ Ἀρχιερέα τῆς ὁμολογίας ἡμῶν, Ἰησοῦν,
प्रेरित और महायाजक-को - अंगीकार-के हमारे यीशु
[G0652](#) [G2532](#) [G0749](#) [G3588](#) [G3671](#) [G1473](#) [G2424](#)

अतः स्वर्गीय बुलावे में भागीदार हे पवित्र भाईयों, अपना ध्यान उस यीशु पर लगाये रखो जो परमेश्वर का प्रतिनिधि तथा हमारे घोषित विश्वास के अनुसार प्रमुख याजक है।

- 2 πιστὸν ὄντα τῷ ποιήσαντι αὐτὸν, ὡς καὶ Μωϋσῆς ἐν ὄλῳ τῷ
विश्वासयोग्य होते-हुए - बनानेवाले-के उसे जैसे भी मूसा में सारे -
[G4103](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4160](#) [G0846](#) [G5613](#) [G2532](#) [G3475](#) [G1722](#) [G3650](#) [G3588](#)
- οἴκῳ αὐτοῦ.
घर-में उसके
[G3624](#) [G0846](#)

जैसे परमेश्वर के समूचे घराने में मूसा विश्वसनीय था, वैसे ही यीशु भी, जिसने उसे नियुक्त किया था उस परमेश्वर के प्रति विश्वासपूर्ण था।

- 3 πλείονος γὰρ οὕτως δόξης παρὰ Μωϋσῆν, ἠξίωται, καθ' ὅσον πλείονα,
अधिक क्योंकि यह महिमा-के से मूसा योग्य-ठहराया-गया जैसे जितना अधिक
[G4119](#) [G1063](#) [G3778](#) [G1391](#) [G3844](#) [G3475](#) [G0515](#) [G2596](#) [G3745](#) [G4119](#)
- τιμῆν ἔχει τοῦ οἴκου, ὃ κατασκευάσας αὐτόν.
आदर रखता-है - घर-का जो बनानेवाला उसे
[G5092](#) [G2192](#) [G3588](#) [G3624](#) [G3588](#) [G2680](#) [G0846](#)

जैसे भवन का निर्माण करने वाला स्वयं भवन से अधिक आदर पाता है, वैसे ही यीशु मूसा से अधिक आदर का पात्र माना गया।

- 4 πᾶς γὰρ οἶκος κατασκευάζεται ὑπὸ τινος; ὃ δὲ πάντα κατασκευάσας
हर क्योंकि घर बनाया-जाता-है के-द्वारा किसी-से जो परन्तु सब-कुछ बनानेवाला
[G3956](#) [G1063](#) [G3624](#) [G2680](#) [G5259](#) [G5100](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3956](#) [G2680](#)
- Θεός,
परमेश्वर
[G2316](#)

क्योंकि प्रत्येक भवन का कोई न कोई बनाने वाला होता है, किन्तु परमेश्वर तो हर वस्तु का सिरजनहार है।

- 5 καὶ Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὄλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ὡς θεράπων,
और मूसा तो विश्वासयोग्य में सारे - घर-में उसके जैसे सेवक
[G2532](#) [G3475](#) [G3303](#) [G4103](#) [G1722](#) [G3650](#) [G3588](#) [G3624](#) [G0846](#) [G5613](#) [G2324](#)
- εἰς μαρτύριον τῶν λαληθησομένων;
के-लिए गवाही - कही-जानेवाली-बातों-की
[G1519](#) [G3142](#) [G3588](#) [G2980](#)

परमेश्वर के समूचे घराने में मूसा एक सेवक के समान विश्वास पात्र था, वह उन बातों का साक्षी था जो भविष्य में परमेश्वर के द्वारा कही जानी थीं।

6 Χριστὸς δὲ ὡς υἱὸς ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ, οὗ οἶκός ἐσμεν ἡμεῖς,
 ख्रीस्तोस परन्तु जैसे पुत्र पर - घर उसके जिसका घर हैं हम
[G5547](#) [G1161](#) [G5613](#) [G5207](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3624](#) [G0846](#) [G3739](#) [G3624](#) [G1510](#) [G1473](#)

ἐὰν τὴν παρρησίαν, καὶ τὸ καύχημα τῆς ἐλπίδος, Πμέχρι τέλους βεβαίαν
 यदि - साहस और - घमण्ड - आशा-का अंत-तक अंत दृढ़
[G1437](#) [G3588](#) [G3954](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2745](#) [G3588](#) [G1680](#) [G3360](#) [G5056](#) [G0949](#)

κατάσχωμεν.

थाम-रखें

[G2722](#)

| किन्तु परमेश्वर के घराने में मसीह तो एक पुत्र के रूप में विश्वास करने योग्य है और यदि हम अपने साहस और उस आशा में विश्वास को बनाये रखते हैं तो हम ही उसका घराना हैं।

7 Διό, καθὼς λέγει τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς
 इसलिए जैसे कहता-है - आत्मा - पवित्र आज यदि - आवाज़
[G1352](#) [G2531](#) [G3004](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0040](#) [G4594](#) [G1437](#) [G3588](#) [G5456](#)

αὐτοῦ ἀκούσητε,

उसकी सुनो

[G0846](#) [G0191](#)

| इसलिए पवित्र आत्मा कहता है:

8 μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ, κατὰ
 नहीं कठोर-करो - हृदयों तुम्हारे जैसे में - कड़वाहट-में के-अनुसार
[G3361](#) [G4645](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#) [G5613](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3894](#) [G2596](#)

τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ, ἐν τῇ ἐρήμῳ,
 - दिन - परीक्षा-के में - जंगल-में
[G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G3986](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2048](#)

| "आज यदि उसकी आवाज़ सुनो! अपने हृदय जड़ मत करो, जैसे बगावत के दिनों में किये थे। जब मरुस्थल में परीक्षा हो रही थी।

9 οὗ ἐπαίρασαν οἱ πατέρες ὑμῶν ἐν δοκιμασίᾳ, καὶ εἶδον τὰ ἔργα
 जहां परीक्षा-की - पूर्वजों-ने तुम्हारे में जांच और देखा - कार्यों
[G3757](#) [G3985](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4771](#) [G1722](#) [G1382](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2041](#)

μου, τεσσεράκοντα ἔτη.

मेरे चालीस वर्ष

[G1473](#) [G5062](#) [G2094](#)

| मुझे तुम्हारे पूर्वजों ने परखा था, उन्होंने मेरे धैर्य की परीक्षा ली और मेरे कार्य देखे, जिन्हें मैं चालीस वर्षों से करता रहा।

10 διὸ προσώχθισα τῇ γενεᾷ ταύτῃ, καὶ εἶπον, Ἄει πλανῶνται τῇ καρδίᾳ;
 इसलिए क्रोधित-था - पीढ़ी-से इस और कहा सदा भटकते-हैं - हृदय-में
[G1352](#) [G4360](#) [G3588](#) [G1074](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0104](#) [G4105](#) [G3588](#) [G2588](#)

αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδοὺς μου;

वे परन्तु नहीं जाना - मार्गों मेरे

[G0846](#) [G1161](#) [G3756](#) [G1097](#) [G3588](#) [G3598](#) [G1473](#)

| वह यही कारण था जिससे मैं उन जनों से क्रोधित था, और फिर मैंने कहा था, 'इनके हृदय सदा भटकते रहते हैं ये मेरे मार्ग जानते नहीं हैं।'

11 ὡς ὤμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου, εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν
 जैसे शपथ-खाई मैं - क्रोध-में मेरे यदि प्रवेश-करेंगे में - विश्राम
[G5613](#) [G3660](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3709](#) [G1473](#) [G1487](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2663](#)

μου.

मेरे

[G1473](#)

मैंने क्रोध में इसी से तब शपथ लेकर कहा था, 'वे कभी मेरे विश्राम में सम्मिलित नहीं होंगे।'

- 12 βλέπετε, ἀδελφοί, μή ποτε ἔσται ἐν τινι ὑμῶν, καρδία πονηρὰ ἀπιστίας,
देखो भाइयो कहीं- कभी हो में किसी-में तुममें-से हृदय बुरा अविश्वास-का
[G0991](#) [G0080](#) [G3361](#) [G4219](#) [G1510](#) [G1722](#) [G5100](#) [G4771](#) [G2588](#) [G4190](#) [G0570](#)

ἐν τῷ ἀποστῆναι ἀπὸ Θεοῦ ζῶντος.
में - दूर-होने-में से परमेश्वर जीवित
[G1722](#) [G3588](#) [G0868](#) [G0575](#) [G2316](#) [G2198](#)

हे भाईयों, देखते रहो कहीं तुममें से किसी के मन में पाप और अविश्वास न समा जाये जो तुम्हें सजीव परमेश्वर से ही दूर भटका दे।

- 13 ἀλλὰ παρακαλεῖτε ἑαυτοὺς καθ' ἐκάστην ἡμέραν, ἄχρις οὗ τὸ
परन्तु उत्साहित-करो अपने-आप-को के-अनुसार प्रत्येक दिन जब-तक - -
[G0235](#) [G3870](#) [G1438](#) [G2596](#) [G1538](#) [G2250](#) [G0891](#) [G3739](#) [G3588](#)

Σήμερον καλεῖται, ἵνα μὴ σκληρυνθῆ τις ἐξ ὑμῶν ἀπάτη τῆς ἀμαρτίας.
आज कहलाता-है ताकि नहीं कठोर-हो-जाए कोई से तुममें-से छल-से - पाप-के
[G4594](#) [G2564](#) [G2443](#) [G3361](#) [G4645](#) [G5100](#) [G1537](#) [G4771](#) [G0539](#) [G3588](#) [G0266](#)

जब तक यह "आज" का दिन कहलाता है, तुम प्रतिदिन परस्पर एक दूसरे का धीरज बँधाते रहो ताकि तुममें से कोई भी पाप के छलावे में पड़कर जड़ न बन जाये।

- 14 μέτοχοι γὰρ τοῦ Χριστοῦ γεγόναμεν, ἐάνπερ τὴν ἀρχὴν τῆς ὑποστάσεως,
सहभागी क्योंकि - ख्रीस्तोस-के हो-गए-हैं यदि-सचमुच - आरंभ - भरोसे-के
[G3353](#) [G1063](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1096](#) [G1437](#) [G3588](#) [G0746](#) [G3588](#) [G5287](#)

μέχρι τέλους βεβαίαν κατάσχωμεν;
अंत-तक अंत दृढ़ थाम-रखें
[G3360](#) [G5056](#) [G0949](#) [G2722](#)

यदि हम अंत तक दृढ़ता के साथ अपने प्रारम्भ के विश्वास को थामे रहते हैं तो हम मसीह के भागीदार बन जाते हैं।

- 15 ἐν τῷ λέγεσθαι, Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, Μὴ
में - कहने-में आज यदि - आवाज़ उसकी सुनो नहीं
[G1722](#) [G3588](#) [G3004](#) [G4594](#) [G1437](#) [G3588](#) [G5456](#) [G0846](#) [G0191](#) [G3361](#)

σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ.
कठोर-करो - हृदयों तुम्हारे जैसे में - कड़वाहट-में
[G4645](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#) [G5613](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3894](#)

जैसा कि कहा भी गया है: "यदि आज उसकी आवाज़ सुनो, अपने हृदय जड़ मत करो, जैसे बगावत के दिनों में किये थे।"

- 16 τίνες γὰρ ἀκούσαντες παρεπίκραναν? ἀλλ' οὐ πάντες οἱ ἐξεληθόντες ἐξ
कौन क्योंकि सुनकर कड़वाहट-किए परन्तु-नहीं नहीं सब जो निकले से
[G5101](#) [G1063](#) [G0191](#) [G3893](#) [G0235](#) [G3756](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1831](#) [G1537](#)

Αἰγύπτου διὰ Μωϋσέως?
मिस्र के-द्वारा मूसा
[G0125](#) [G1223](#) [G3475](#)

भला वे कौन थे जिन्होंने सुना और विद्रोह किया? क्या वे, वे ही नहीं थे जिन्हें मूसा ने मिस्र से बचा कर निकाला था?

- 17 τίσιν δὲ προσώχθισεν τεσσεράκοντα ἔτη? οὐχὶ τοῖς ἀμαρτήσασιν, ὧν
किन-से परन्तु क्रोधित-था चालीस वर्ष क्या-नहीं - पाप-करनेवालों जिनके
[G5101](#) [G1161](#) [G4360](#) [G5062](#) [G2094](#) [G3780](#) [G3588](#) [G0264](#) [G3739](#)

τὰ κῶλα ἔπασεν ἐν τῇ ἐρήμῳ?
- शव गिरे में - जंगल-में
[G3588](#) [G2966](#) [G4098](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2048](#)

वह चालीस वर्षों तक किन पर क्रोधित रहा? क्या उन्हीं पर नहीं जिन्होंने पाप किया था और जिनके शव मरुस्थल में पड़े रहे थे?

18 τίσιν δὲ ὤμοσεν μὴ εἰσελεύσεσθαι εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ, εἰ
किन-से परन्तु शपथ-खाई नहीं प्रवेश-करेंगे में - विश्राम उसके यदि
[G5101](#) [G1161](#) [G3660](#) [G3361](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2663](#) [G0846](#) [G1487](#)

μὴ τοῖς ἀπειθήσασιν?
नहीं - अविश्वास-करनेवालों
[G3361](#) [G3588](#) [G0544](#)

| परमेश्वर ने किनके लिए शपथ उठायी थी कि वे उसकी विश्राम में प्रवेश नहीं कर पायेंगे? क्या वे ही नहीं थे जिन्होंने उसकी आज्ञा का उल्लंघन किया था?

19 καὶ βλέπομεν ὅτι οὐκ ἠδυνήθησαν εἰσελθεῖν δι' ἀπιστίαν.
और देखते-हैं कि नहीं समर्थ-थे प्रवेश-करने के-कारण अविश्वास
[G2532](#) [G0991](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1410](#) [G1525](#) [G1223](#) [G0570](#)

| इस प्रकार हम देखते हैं कि वे अपने अविश्वास के कारण ही वहाँ प्रवेश पाने में समर्थ नहीं हो सके थे।